ANLEITUNG ABRECHNUNG

Wenn ich die Maut Prepaid, oder Postpaid mit Kreditkarte, bezahle

Bitte wenden Sie sich bei Rückfragen an den **Satellic Kundendienst** unter

00800/72 83 55 42
(Für Anrufe aus Belgien und den Nachbarländern)
oder +32 2 416 0 416
(nicht kostenfrei)

Anrufe aus einem Mobilfunknetz können entsprechend den Allgemeinen Geschäftsbedingungen Ihres Mobilfunkanbieters abgerechnet werden.

Datum: Juni 2019 - Status: endgültig - Erstellt von: Marcom
Genehmigt von: CFS

Inhaltsverzeichnis

1. Einführung 3
Allgemeines 3
Wer muss zahlen? 3
Wie wird die Maut berechnet? 3
Änderungen von Tarifmodell oder Straßennetz? 3

2. Abrechnungszeitraum und Bezahlung 4

3. Einzelheiten zur Rechnungsstellung 4
3.1 Standarddokumente und optionale Dokumente 4
3.2 Sprache der Rechnungsbelege 5
3.3 Kundenangaben 5

4. Arten von Abrechnungsdokumenten 7
4.1. Steuerbescheinigung Flandern 8
4.2 Steuerbescheinigung Brüssel 10
4.3 Gebührenbescheinigung Sofico 13
4.4 Übersichtdokument (pro Fahrzeug) 15
4.5 Sammelbeleg Flottenübersicht (Flotte) 16
4.6. Ausführlicher Einzelfahrtnachweis pro Fahrzeug 17

5. Ausdrucken von Rechnungsdokumenten 19

1. Einführung

Allgemeines

Alle LKWs mit einem maximal zulässigen Gesamtgewicht von über 3,5 Tonnen sowie alle Sattelzugmaschinen der Klasse N1 mit der Karosserienummer BC (ungeachtet ihres Gewichts) müssen in Belgien Maut bezahlen. Diese Maßnahme betrifft alle öffentlichen Straßen: Autobahnen, Regional- und Ortsstraßen. Satellic ist ein Joint Venture von T-Systems (76 %) und Strabag (24 %) und verantwortlich für Entwicklung, Installation, Finanzierung, Wartung und Betrieb des Mautsystems für Viapass (http://www.viapass.be). Viapass ist eine interregionale Institution und vertritt die drei belgischen Regionen, die die mauterhebenden Instanzen sind: Die Flämische Region, die Wallonische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt. Satellic erhebt die Maut im Namen der drei belgischen Regionen unter Aufsicht von Viapass. Mehr Informationen finden Sie unter www.satellic.be.

Wer muss zahlen?

Alle LKWs mit einem maximal zulässigen Gesamtgewicht von über 3,5 Tonnen sowie alle Sattelzugmaschinen der Klasse N1 mit der Karosserienummer BC (ungeachtet ihres Gewichts) sind in Belgien mautpflichtig. Bei der Registrierung muss das maximal zulässiges Gesamtgewicht des Fahrzeuggespanns angegeben werden. Sie ist die Grundlage für die Erhebung der Maut.

Wie wird die Maut berechnet?

Jeder Straßenbenutzer, der nicht von der Maut befreit ist, muss eine On Board Unit (OBU) installieren. Mithilfe von GNSS-Satellitentechnologie und mobilen Datennetzen zeichnet die OBU die Entfernung auf, die ein LKW auf den öffentlichen belgischen Straßen zurücklegt. Drahtlose Mobiltechnologie dient dazu, die Anzahl der mautpflichtigen Kilometer an das Datencenter zu senden. Aus den übermittelten Daten wird ein Gebühren-/Steuerbescheid generiert. Die Mautzahlung beruht auf dem garantierten Zahlungsmittel (GPM), d. h. die Zahlung an Satellic ist immer gewährleistet.

Der fällige Betrag hängt von folgenden Faktoren ab:

- Anzahl der zurückgelegten Kilometer
- Art der Straße (Autobahn, Regional- und Ortsstraße)
- Zulässige Gesamtmasse der Fahrzeugkombination
- EURO-Schadstoffklasse des Fahrzeugs

Änderungen von Tarifmodell oder Straßennetz?

Die Daten in der On Board Unit werden per GSM-Technologie aktualisiert. Aktualisierungen der mautpflichtigen Straßen oder der Tarife erfolgen nicht häufiger als zweimal jährlich durch eine sogenannte OTA-Aktualisierung (over the air). Das bedeutet, dass die OBUs in den nächsten Jahren nicht nur automatische Softwareupdates erhalten, sondern auch Änderungen der Mautparameter, falls sich die Regionen dazu entschließen sollten.

2. Abrechnungszeitraum und Bezahlung

Ihre Abrechnungdokumente werden zweimal pro Monat erstellt: die erste Reihe von Abrechnungsdokumenten entspricht dem Zeitraum vom 1. bis zum 15. des Monats und die zweite Reihe entspricht dem Zeitraum vom 16. bis zum letzten Tag des Monats.
Alle Fahrten, die im Laufe dieser zwei Abrechnungszeitraums in unserem Zentralsystem verarbeitet worden sind, werden berücksichtigt.

Jede Reihe von Abrechnungsdokumenten wird innerhalb der nächsten 10 Arbeitstage nach dem Ende des Abrechnungszeitraums generiert. Wenn die Reihe von Abrechnungsdokumenten verfügbar ist, erhalten Sie eine E-Mail mit einem Link zum Road-User-Portal (http://rup.satellic.be/), wo Sie die Dokumente herunterladen können.

Die Rechnungen, die Sie zwei pro Monat erhalten, sind bereits bezahlt.
Bei der Zahlungsart „prepaid“ haben Sie bereits im Voraus mit den von Ihnen gekauften Aufladungen bezahlt.
Sollten Sie die Zahlungsart „post-paid“ gewählt haben, dann erfolgt Ihre Zahlung durch den Ausgeber Ihrer Kreditkarte.

Wir verweisen auf den Leitfaden zu Zahlungen: vollständige Erklärung für nähere Auskünfte über die verschiedenen Zahlungsarten.

3. Einzelheiten zur Rechnungsstellung

3.1 Standarddokumente und optionale Dokumente

Sie erhalten eine getrennte Rechnung für jede der drei belgischen Regionen: *die Steuerbescheinigung von der Flämischen Region* (für die Flämische Region), *die Gebührenbescheinigung von der wallonischen Region (Sofico)* (für die Wallonische Region) und *die Steuerbescheinigung von der Region Brüssel-Hauptstadt* (für die Region Brüssel-Hauptstadt). Die Summe der berechneten Beträge zeigt das Blatt „Übersichtdokument (Zusammenfassung)“.

Es gibt zwei weitere Dokumente, die Sie auf Wunsch erhalten können: der *Einzelfahrtnachweis pro Fahrzeug,* der Ihnen alle Ihre Fahrten des Abrechnungszeitraums zeigt, und die *Flottenübersicht (Sammelbeleg Flotte),* die Ihnen die Gesamtsumme aller Beträge der einzelnen Zusammenfassungen aller Fahrzeuge nennt, die auf Ihrem Konto registriert sind. Unter „Mein Benutzerkonto“, und “Benutzerkonto Verwalten“ und „BEARBEITEN“ im Road User Portal können Sie auswählen, dass Sie diese Dokumente erhalten wollen. Gehen Sie auf „Abrechnungsinformation“ und wählen Sie „Bereitstellung Sammelbeleg (Flotte)“.

Bitte beachten Sie, dass Kunden, die die Maut mit einer Postpaid-Regelung über eine Tankkarte, einen Business Partner oder durch Einzugsermächtigung bezahlen, die folgende Dokumente nicht erhalten: die Steuerbescheinigungen von der Flämischen Region und von der Region Brüssel-Hauptstadt und die Gebührenbescheinigung von der wallonischen Region (Sofico).
Sie erhalten die Gebührenbescheinigung für die Flotte/Steuerbescheinigung für die Flotte. Für weitere Informationen lesen Sie unsere "Anleitung Abrechnung - Wenn ich die Maut Postpaid mit Tankkarte, über einen Business Partner oder durch Einzugsermächtigung bezahle„.

3.2 Sprache der Rechnungsbelege

Aufgrund der belgischen Sprachgesetzgebung erhalten Sie eine getrennte Rechnung für jede Region in der Sprache dieser Region. Das bedeutet, dass Sie die Steuerbescheinigung für Flandern auf Niederländisch erhalten, die Steuerbescheinigung für Brüssel auf Niederländisch und Französisch sowie die Gebührenbescheinigung von Sofico für die Wallonie auf Französisch.
Das Übersichtdokument und die Flottenübersicht sind auf Englisch, Niederländisch, Französisch und Deutsch erhältlich. Der Einzelfahrtnachweis pro Fahrzeug ist jedoch nur auf Englisch verfügbar.

	Französisch	Niederländisch	Deutsch	Englisch
Sammelbeleg Flottenübersicht	✓	✓	✓	✓
Sofico Gebührenbescheinigung für die Flotte (für Wallonien) + Anlagen	✓	n.z.	n.z.	n.z.
Steuerbescheinigung für die Flotte Flandern + Anlagen	n.z.	✓	n.z.	n.z.
Steuerbescheinigung für die Flotte Brüssel + Anlagen	✓	✓	n.z.	n.z.
ausführlicher Einzelfahrtnachweis pro Fahrzeug	n.z.	n.z.	n.z.	✓

3.3 Kundenangaben

Die Abrechnungsdokumente werden für jede Kombination aus Angaben zum Fahrzeug, OBU und Zahlungsart getrennt generiert. Das heißt, dass Sie bei einer Änderung Ihrer EURO-Schadstoffklasse oder Zahlungsart mitten im Abrechnungszeitraum für dieses Abrechnungszeitraums zwei Reihen Abrechnungsdokumente erhalten, eine Reihe für jede Fahrzeugkombination, die Sie angelegt haben.

Wichtig ist auch, zu verstehen, dass Sie als Kunde selbst für die Vollständigkeit Ihrer Kundenangaben verantwortlich sind. Darüber hinaus ist die Steuerrückerstattung in Belgien nur bei einem Standardkonto möglich, da Sie nur in diesem Fall die Steuer- oder Gebührenbescheinigungen erhalten.

Der Kunde eines Service Point-Kontos, das in ein Standardkonto umgewandelt worden ist, kann die Steuer- oder Gebührenbescheinigungen abrufen, die während der Zeit als Service Point-Konto generiert worden sind. Allerdings können diese Bescheide nicht für Steuerzwecke in Belgien verwendet werden, da Benutzerangaben fehlen.

Mehr Informationen über die Umwandlung eines Service Point-Kontos in ein Standardkonto finden Sie in der Road User Portal Anleitung „Ihr Service Point-Konto zu einem Standardkonto erweitern oder mit einem bestehenden Standardkonto verschmelzen“.

Verkehrsteilnehmer aus anderen Ländern müssen bei ihrer Buchhaltung nachfragen, ob sie die erhobene Mehrwertsteuer steuerlich geltend machen können. Die steuerliche Behandlung von im Ausland bezahlten Steuern hängt von der Gesetzgebung des jeweiligen Heimatlandes ab.
Bitte beachten Sie auch, dass von Ihnen geänderte Kundenangaben erst auf dem nächsten Satz Abrechnungsdokumente zu sehen sein werden, da wir bereits ausgestellte Abrechnungsdokumente nicht erneut generieren können.

4. Arten von Abrechnungsdokumenten

Die Steuerbescheinigungen aus Flandern und Brüssel sowie die Gebührenbescheinigung von Sofico (Wallonie) sind die wichtigsten Rechnungsdokumente. Sie werden von Satellic im Auftrag dieser drei Regionen ausgestellt. Standardmäßig wird Satellic auch eine Zusammenfassung zur Verfügung stellen, die den gesamten in Rechnung gestellten Betrag für die drei Regionen in einem einzigen Dokument ausweist.
Kunden, die an näheren Einzelheiten der Fahrten interessiert sind, können den ausführlichen Einzelfahrtnachweis pro Fahrzeug auswählen, während Kunden, die nur die Gesamtsumme ihrer Flotte wissen wollen, den Sammelbeleg (Flotte) auswählen können.

4.1. Steuerbescheinigung Flandern

Die flämische Steuerbescheinigung, die für jede Kombination aus Angaben zu Fahrzeug, OBU und Zahlungsart generiert wird, enthält alle Fahrten, die im Abrechnungszeitraum in unserem Zentralsystem verarbeitet worden sind. Es kann sein, dass Ihre Fahrten aufgrund einer schlechten Verbindung zwischen der OBU und dem GSM-Netz zu spät in unserem System eintreffen. Wird eine Fahrt des letzten Abrechnungszeitraums erst nach dessen Ablauf verzeichnet, wird sie auf der nächsten Abrechnung berücksichtigt.
Die flämische Steuerbescheinigung ist nur auf Niederländisch, der offiziellen Sprache dieser Region, verfügbar.
Wie Sie auf dem Dokument sehen können, ist das Erstellungsdatum gleich dem Datum, an dem die Zahlung fällig ist, da Ihre Rechnung bereits beglichen ist, denn Sie haben sie schon bezahlt.
Sollten Sie die Zahlungsart „Prepaid“ gewählt haben, erfolgte die Zahlung durch Aufladen Ihrer OBU.
Sollten Sie die Zahlungsart „Postpaid“ gewählt haben, dann wurde die Maut bereits vom Ausgeber Ihrer Kreditkarte bezahlt.

Auf einigen flämischen Straßen ist keine Maut zu zahlen. Alle diese Straßen finden Sie auf der Viapass-Website (http://www.viapass.be). Diese Kilometer werden ebenfalls bei den täglichen Fahrten auf der flämischen Steuerbescheinigung ausgewiesen, aber nicht angerechnet. Hätten Sie gern nähere Einzelheiten zu den Straßen auf Ihrer Steuerbescheinigung, für die Maut fällig wird oder nicht, empfehlen wir Ihnen, den ausführlichen Einzelfahrtnachweis im Road User Portal auszuwählen.

Der gesamte angerechnete Betrag ist in eine Infrastrukturabgabe und externe Kosten aufgeteilt. Die Infrastrukturabgabe dient dazu, das Straßennetz zu erhalten und zu verbessern, während die externen Kosten zum Beispiel dazu dienen können, Lärmschutzwände an Autobahnen zu errichten.

Dieses Dokument zeigt eine Übersicht des insgesamt zu zahlenden Betrags für die registrierten Kilometer eines Fahrzeuges in Flandern von 15.07.2018 bis 31.07.2018

VLAAMSE
BELASTINGDIENST

Satellic NV
Mr. CustomerFinance TestRun
Leonardo da Vincilaan 19

1831 Diegem
Belgium

Datum van creatie: 31.07.2018
N° Referentie: 2018-FLN-1008676471
Vervaldag: 31.07.2018
N° Belastingplichtige: 1002570

Fälligkeitsdatum = Erstellungsdatum der Rechnung. Der Betrag ist schon bezahlt.

Kilometerheffing voor vrachtwagens bedoeld of gebruikt voor het vervoer van goederen over de weg

AFREKENING - Belastbare periode 15.07.2018 tot 31.07.2018

Het Vlaamse Gewest heft een kilometerheffing voor het gebruik van een belastbare weg door elk motorvoertuig of een samenstel van voertuigen bedoeld of gebruikt, al dan niet uits over de weg van goederen en waarvan de maximaal toegestane massa

Referenz des Zahlungsmittels

Nummerplaat	Euro Emissieklasse	Maximale Toegestane Massa Sleep [kg]	OBU-ID	Betaalmethode
IE - BUQ 1106	EURO III	44.000	000410001155043	4454##########45

Die Gesamtkilometerzahl wird pro Tag zusammengefasst.

Datum van gebruik	Belaste kilometers (km)	Bedrag (€)
28.11.2017	14,731	2,58
30.03.2018	0,075	
Verschuldigd bedrag		
Infrastructuurkost (inbegrepen in verschuldigd bedrag)		
Externe kost (inbegrepen in verschuldigd bedrag)		0,90

Die Anzahl der aufgezeichneten Kilometer wird auf einen Meter genau gerundet.

SPECIMEN

4.2 Steuerbescheinigung Brüssel

Die Brüsseler Steuerbescheinigung, die für jede Kombination aus Angaben zu Fahrzeug, OBU und Zahlungsart generiert wird, enthält alle Fahrten in der Region Brüssel-Hauptstadt, die in den letzten 14 Tagen in unserem Zentralsystem verarbeitet worden sind. Es kann sein, dass Ihre Fahrten aufgrund einer schlechten Verbindung zwischen Ihrer OBU und dem GSM-Netz zu spät in unserem System eintreffen. Wird eine Fahrt des letzten Abrechnungszeitraums erst nach dessen Ablauf verzeichnet, wird sie auf der nächsten Abrechnung berücksichtigt.
Die Brüsseler Steuerbescheinigung ist nur auf Niederländisch und Französisch, den offiziellen Sprachen dieser Region, verfügbar.
Wie Sie auf dem Dokument sehen können, ist das Erstellungsdatum gleich dem Datum, an dem die Zahlung fällig ist, da Ihre Rechnung bereits beglichen ist, denn Sie haben sie schon bezahlt.
Sollten Sie die Zahlungsart „Prepaid“ gewählt haben, erfolgte die Zahlung durch Aufladen Ihrer OBU.
Sollten Sie die Zahlungsart „Postpaid“ gewählt haben, dann wurde die Maut bereits vom Ausgeber Ihrer Kreditkarte bezahlt.

In Brüssel sind alle Straßen mautpflichtig. Hätten Sie gern nähere Einzelheiten zu Fahrten auf Ihrer Steuerbescheinigung, empfehlen wir Ihnen, den ausführlichen Einzelfahrtnachweis im Road User Portal auszuwählen.

Der gesamte angerechnete Betrag ist in eine Infrastrukturabgabe und externe Kosten aufgeteilt. Die Infrastrukturabgabe dient dazu, das Straßennetz zu erhalten und zu verbessern, während die externen Kosten zum Beispiel dazu dienen können, Lärmschutzwände an Autobahnen zu errichten.

Dieses Dokument zeigt eine Übersicht des insgesamt zu zahlenden Betrags für die registrierten Kilometer eines Fahrzeuges in der Region Brüssel-Hauptstadt von 15.07.2018 bis 31.07.2018

Satellic NV
Mr. CustomerFinance TestRun
Leonardo da Vincilaan 19
1831 Diegem
Belgium

Date d'émission:	31.07.2018
N° de référence:	2018-BRS-2003660715
Date d'échéance:	31.07.2018
N° Client:	1002570

Fälligkeitsdatum = Erstellungsdatum der Rechnung. Der Betrag ist schon bezahlt.

Prélèvement kilométrique sur les poids lourds prévus ou utilisés pour le transport par route de marchandises

DECOMPTE - Période imposable du 15.07.2018 au 31.07.2018

La Région établit un prélèvement kilométrique pour l'usage d'une route suiette à paiement par un véhicule à moteur ou un ensemble de véhicules articulés prévu ou utilisé, soit partiellement, soit ... sport par route de marchandises, et dont la masse maximale autorisée

Referenz des Zahlungsmittels

Plaque d'immatriculation	Classe d'émission EURO	Masse maximale autorisée du train [kg]	OBU ID	Mode de paiement
BE - BUQ 3400	EEV	44.000	000410001561633	Pré-payé

Die Gesamtkilometerzahl wird pro Tag zusammengefasst.

Date d'usage	Distance soumise à paiement (km)	Montant (€)
26.07.2018	0,933	0,13
Montant dû		
Coûts d'infrastructure (inclus dans le montant dû)		
Coûts externes (inclus dans le montant dû)		

Die Anzahl der aufgezeichneten Kilometer wird auf einen Meter genau gerundet.

SPECIMEN

Dieses Dokument zeigt eine Übersicht des insgesamt zu zahlenden Betrags für die registrierten Kilometer eines Fahrzeuges in der Region Brüssel-Hauptstadt von 15.07.2018 bis 31.07.2018

fiscaliteit .brussels

Satellic NV
Mr. CustomerFinance TestRun
Leonardo da Vincilaan 19

1831 Diegem
Belgium

Datum van creatie: 31.07.2018
N° Referentie: 2018-BRS-2003660715
Vervaldag: 31.07.2018
N° Belastingplichtige: 1002570

Fälligkeitsdatum = Erstellungsdatum der Rechnung. Der Betrag ist schon bezahlt.

Kilometerheffing voor zware voertuigen bedoeld of gebruikt voor het vervoer van goederen over de weg

AFREKENING - Belastbare periode 15.07.2018 tot 31.07.2018

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heft een kilometerheffing voor het gebruik van een belastbare weg door elk motorvoertuig of een samenstel van voertuigen bedoeld of gebruikt, al dan [illegible] voer over de weg van goederen en waarvan de maximaal toegestane massa [illegible]

Referenz des Zahlungsmittels

Nummerplaat	Euro Emissieklasse	Maximale Toegestane Massa Sleep [kg]	OBU ID	Betaalmethode
BE - BUQ 3400	EEV	44.000	000410001561633	Vooruitbetaald

Die Gesamtkilometerzahl wird pro Tag zusammengefasst.

Datum van gebruik	Belaste kilometers (km)	Bedrag (€)
26.07.2018	0,933	0,13
Verschuldigd bedrag		[illegible]
Infrastructuurkost (inbegrepen in verschuldigd bedrag)		
Externe kost (inbegrepen in verschuldigd bedrag)		

Die Anzahl der aufgezeichneten Kilometer wird auf einen Meter genau gerundet.

SPECIMEN

4.3 Gebührenbescheinigung Sofico

Die Gebührenbescheinigung von Sofico, die für jede Kombination aus Angaben zu Fahrzeug, OBU und Zahlungsart generiert wird, enthält alle Fahrten auf von Soficounterhaltenen Straßen, die im Abrechnungszeitraum in unserem Zentralsystem verarbeitet worden sind. Es kann sein, dass Ihre Fahrten aufgrund einer eingeschränkten Verbindung zwischen Ihrer OBU und dem GSM-Netz zu spät in unserem System eintreffen. Wird eine Fahrt des letzten Abrechnungszeitraums erst nach dessen Ablauf verzeichnet, wird sie auf der nächsten Abrechnung berücksichtigt.
Die Gebührenbescheinigung von Sofico ist nur auf Französisch, der offiziellen Sprache der Region Wallonien, verfügbar.
Wie Sie auf dem Dokument sehen können, ist das Erstellungsdatum gleich dem Datum, an dem die Zahlung fällig ist, da Ihre Rechnung bereits beglichen ist, denn Sie haben sie schon bezahlt.
Sollten Sie die Zahlungsart „Prepaid“ gewählt haben, erfolgte die Zahlung durch Aufladen Ihrer OBU.
Sollten Sie die Zahlungsart „Postpaid“ gewählt haben, dann wurde die Maut bereits vom Ausgeber Ihrer Kreditkarte bezahlt.

Die Gebührenbescheinigung umfasst nur die Nutzung der Fahrten auf den Sofico-Straßen. Alle diese Straßen finden Sie auf der Viapass-Webseite (http://www.viapass.be). Die auf Nicht-Sofico-Straßen in Wallonien zurückgelegten Kilometer werden nicht bei den täglichen Fahrten auf der Gebührenbescheinigung ausgewiesen und sie werden auch nicht angerechnet. Wenn Sie weitere Einzelheiten zu allen Fahrten in Wallonien benötigen, empfehlen wir Ihnen, den ausführlichen Einzelfahrtnachweis im Road User Portal auszuwählen.
Da Sofico eine mehrwertsteuerpflichtige öffentliche Behörde ist, wird Mehrwertsteuer auf die angefallenen Gebühren aufgeschlagen. Wir empfehlen Ihnen, mit Ihrer Buchhaltung zu sprechen, um zu erfahren, wie Sie diese Mehrwertsteuer steuerlich geltend machen können.
Der gesamte angerechnete Betrag wird nicht in eine Infrastrukturabgabe und externe Kosten aufgeteilt, da Sofico eine mehrwertsteuerpflichtige öffentliche Behörde ist.

Dieses Dokument zeigt eine Übersicht des insgesamt zu zahlenden Betrags für die registrierten Kilometer eines Fahrzeuges in Wallonien von 15.07.2018 bis 31.07.2018

Wallonie infrastructures
SOFICO

FACTURE 2018-SFC-3005556778

Sofico
Rue Canal de l'Ourthe 9/3
4031 ANGLEUR
BELGIQUE
N° de TVA: BE.0252.151.302
RPR Liège

Da die Wallonischen Straßen von der mehrwertsteuerpflichtigen öffentlichen Behörde Sofico verwaltet werden, zahlen die Nutzer eine Gebühr, die der Mehrwertsteuer unterliegt.

Satellic NV
Mr. CustomerFinance TestRun
Leonardo da Vincilaan 19

1831 Diegem
Belgium

Période de facturation: 15.07.2018 au 31.07.20
N° Client: 1002570
Échéance: 31.07.2018

BE0556799596

Fälligkeitsdatum = Erstellungsdatum der Rechnung. Der Betrag ist schon bezahlt.

Prélèvement kilométrique sur les poids lourds prévus ou utilisés pour le transport par route de marchandises

Il est dû, en Wallonie, un prélèvement kilométrique pour l'utilisation des routes exploitées par la SOFICO pour tout véhicule à moteur ou ensemble de véhicules articulés prévu ou utilisé, soit partiellement, soit e ansport par route de marchandises et dont la masse maximale autorisée es

Referenz des Zahlungsmittels

Plaque d'immatriculation	Classe d'émission EURO	Masse maximale autorisée du train [kg]	OBU ID	Mode de paiement
BE - BUQ 3400	EEV	44.000	000410001561633	Pré-payé

Die Gesamtkilometerzahl wird pro Tag zusammengefasst.

DATE DU DEPLACEMENT	DISTANCE PARCOURUE (km)	MONTANT HTVA (€)	T
26.07.2018	14,929	1,96	1

Die Anzahl der aufgezeichneten Kilometer wird auf einen Meter genau gerundet.

T	% TVA	Base de calcul (€)	TVA (€)
1	21	1,96	0,41

Montant HTVA (€)	
Montant TVA (€)	
Montant TVAC (€)	2,37

Communication	FAC N° 2018-SFC-3005556778

SPECIMEN

4.4 Übersichtdokument (pro Fahrzeug)

Das Übersichtdokument wird in Ihrer bevorzugten Sprache (Niederländisch, Französisch, Englisch oder Deutsch) erstellt und weist alle fälligen Beträge pro Fahrzeug und Region aus. Bitte beachten Sie, dass alle Beträge bereits bezahlt worden sind. Sollten Sie die Zahlungsart „Prepaid“ gewählt haben, erfolgte die Zahlung durch Aufladen Ihrer OBU. Sollten Sie die Zahlungsart „Postpaid“ gewählt haben, dann wurde die Maut bereits vom Ausgeber Ihrer Kreditkarte bezahlt.

Satellic

Dieses Dokument gibt einen Überblick über die von einem Fahrzeug in den drei Regionen von Belgien insgesamt gefahrenen Kilometer zwischen dem 15.07.2018 und dem 31.07.2018 sowie der entsprechende zu zahlende Betrag

Satellic NV
00800-72 83 55 42
support@satellic.be

Leonardo Da Vincilaan 19 A
Postfach 4
B-1831 Diegem
BELGIEN
+32 2 416 0 416

Manfredle Co KG und Sohn
Mr. Manne Wiese
Fasanenweg 77

70771 Leinfelden-Echterdingen
Germany

Übersichtsnummer: 2018-4000003611
Erstellungsdatum: 31.07.2018
Kundennummer: 1008342

SPECIMEN

LKW-Maut für die Straßennutzung
ÜBERSICHT vom 15.07.2018 bis 31.07.2018

Die Regionen in Belgien erheben eine Maut auf öffentlichen Straßen für LKWs oder LKW-Gespanne, die für den Transport von Gütern zugelassen sind und ein zulässiges Gesamtgewicht von mehr als 3,5 Tonnen haben.

Amtliches Kennzeichen	Schadstoffklasse	Zulässiges Gesamtgewicht des Fahrzeuggespanns [kg]	OBU ID
DE - E EV 101	EEV	9.800	000410001006848

Region / Konzessionär	Referenznummer	Betrag (€, ohne USt)	USt		Betrag (€, inkl. USt)
Brüssel Hauptstadt	2018-BRS-2000002698	1,18	./.		1,18
Flandern	2018-FLN-1000003354	0,54	./.		0,54
SOFICO	2018-SFC-3000002433	0,99	21%	0,21	1,20
Forderung		2,71		0,21	2,92

Rechnung bezahlt	Zahlungsmittel	Fälligkeit	Forderung (€, inkl. USt)
	Vorkasse	31.07.2018	2,92

Da die Wallonischen Straßen von der mehrwertsteuerpflichtigen öffentlichen Behörde Sofico verwaltet werden, zahlen die Nutzer eine Gebühr, die der Mehrwertsteuer unterliegt.

Fälligkeitsdatum = Erstellungsdatum der Rechnung. Der Betrag ist schon bezahlt.

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Satellic NV. (www.satellic.be/de-DE/downloads/extras)

Fragen oder Einwände?
Wenn Sie Fragen haben oder Einsprüche gegen diese Übersicht geltend machen, wenden Sie sich an Satellic NV:

4.5 Sammelbeleg Flottenübersicht (Flotte)

Der Sammelbeleg Flottenübersicht wird in Ihrer bevorzugten Sprache (Niederländisch, Französisch, Englisch oder Deutsch) erstellt und weist die Gesamtsumme für alle Fahrzeuge aus, die auf Ihrem Konto je Zusammenfassung registriert sind.

Dieses Dokument gibt einen Überblick über den Gesamtbetrag (für die 3 Regionen), der für jedes Fahrzeug in der Flotte in Rechnung gestellt wurde von 15.07.2018 bis 31.07.2018

Satellic

Satellic NV
00800-72 83 55 42

support@satellic.be

Leonardo Da Vincilaan 19 A
Postfach 4
B-1831 Diegem
BELGIEN
+32 2 416 0 416

SPECIMEN

Nummer der Flottenübersicht: 2018-500000001
Erstellungsdatum: 31.07.2018
Kundennummer: 1000001

Da die Wallonischen Straßen von der mehrwertsteuerpflichtigen öffentlichen Behörde Sofico verwaltet werden, zahlen die Nutzer eine Gebühr, die der Mehrwertsteuer unterliegt.

LKW-Maut für die Straßennutzung
SAMMELBELEG FLOTTENÜBERSICHT

Die Regionen in Belgien erheben eine Maut auf öffentlichen Straßen für LKWs oder LKW-Gespanne, die für den Transport von Gütern zugelassen sind und ein zulässiges Gesamtgewicht von mehr als 3,5 Tonnen haben.

Belegnummer	Amtliches Kennzeichen	Zahlungsart / Kartenaussteller	Forderung (€, inkl. USt)
2018-4008999123	IE - BUQ 1106	4454##########45	5,74
2018-4008999124	BE - BUQ 3400	Prepaid	4,96
2018-4008999125	IE - BUQ 3405	5478##########53	6,64

Für diese Fahrzeuge wird die Maut Postpaid bezahlt. Dies bedeutet, dass Ihre Karte mit dem zu zahlenden Betrag belastet wird entsprechend dem Abrechnungszyklus Ihres Karten-Herausgebers.

Für diese Fahrzeuge wird die Maut Prepaid bezahlt. Dies bedeutet, dass der Betrag schon bezahlt ist.

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Satellic NV. (www.satellic.be/de-DE/downloads/extras)

Fragen oder Einwände?
Wenn Sie Fragen haben oder Einsprüche gegen diese Übersicht geltend machen, wenden Sie sich an Satellic NV:

Satellic NV • Leonardo Da Vincilaan 19 A • Postfach 4 • B-1831 Diegem •
USt BE.0556.799.596 • RWIV Brussel • support@satellic.be • www.satellic.be

1/1

4.6. Ausführlicher Einzelfahrtnachweis pro Fahrzeug

Der ausführliche Einzelfahrtnachweis pro Fahrzeug ist nur auf Englisch verfügbar. Er zeigt alle Fahrten, die im Abrechnungszeitraum mit diesem Fahrzeug durchgeführt wurden und die in unserem System verarbeitet worden sind. Das Nutzungsdatum ist der Tag, an dem Sie gefahren sind, während das Verarbeitungsdatum der Tag ist, an dem Ihre Fahrten in unserem System verarbeitet worden sind.

Manchmal werden Fahrten wegen einer schlechten Verbindung der OBU mit dem GSM-Netz verzögert an unser Zentralsystem geschickt. In diesem Fall erscheinen Ihre Fahrten auf Ihrer nächsten Rechnung. Es handelt sich also um die Fahrten, deren Nutzungsdatum vor dem Verarbeitungsdatum liegt.

Der ausführliche Einzelfahrtnachweis (siehe auch untenstehendes Beispiel) pro Fahrzeug enthält sowohl die mautfreien als auch die mautpflichtigen Straßen. Die mautfreien Straßen in Flandern und in Wallonien sind mit Straße „XXX“ gekennzeichnet. In Brüssel sind alle Straßen mautpflichtig. Da Mehrwertsteuer für Fahrten auf Sofico-Straßen erhoben wird, werden diese Fahrten mit dem Mehrwertsteuercode „1“ gekennzeichnet.
Wenn Sie die gefahrenen Kilometer in Flandern pro Nutzungsdatum addieren, entspricht das Ergebnis den auf Ihrer flämischen Steuerbescheinigung ausgewiesenen Kilometern pro Nutzungsdatum. Dasselbe gilt nicht für alle wallonischen Straßen, da nurdie mautpflichtigen Sofico-Straßen auf der Gebührenbescheinigung ausgewiesen

sind

Liste der Fahrten mit Zeitstempeln und Strecken, die pro Tag von einem Fahrzeug in den 3 Regionen zurückgelegt wurden

Satellic

Detailed Trip Statement Document

Date	31.07.2018			**Reference N°**	2018-5007534796
Invoicing Period	15.05.2018	to	31.07.2018	**Road User N°**	1002570

Datum, an dem die Kilometer in den Satellic Systemen erfasst wurden*

Licence Plate Number	Euro Class	GCWR (kg)	Payment Method
BE - BUQ 3403	EURO IV	44.000	704310xxxxxxx0013

Date of Processing: 31.07.2018

Date of Usage	Region	Road Type	Route	Entry	Distance (km)	Amount Net (€)	VAT Ind.
26.07.2018	Wallonia	Local Road	XXX	08:38:03	0,033	0,000000	0
26.07.2018	[illegible]	[illegible] Road	N4	08:38:40	[illegible]	0,263568	1
26.07.2018	[illegible]	[illegible] Road	N25a	08:40:11	[illegible]	0,163400	1
26.07.2018	[illegible]	[illegible]	A4	08:40:57	[illegible]	1,842240	1
26.07.2018	Flanders	Highway	A4	08:46:32	[illegible]	1,076312	0
26.07.2018	Flanders	Local Road	XXX	08:50:25	[illegible]	0,000000	0
26.07.2018	Brussels Capital	Highway	E411	08:50:57	[illegible]	0,141816	0
26.07.2018	Flanders	Highway	R0	08:55:59	9,607	1,460264	0
26.07.2018	Flanders	Local Road	XXX	09:07:02	1,843	0,000000	0
26.07.2018	Flanders	Highway	A201	09:08:25	0,635	0,096520	0
26.07.2018	Flanders	Local Road	XXX	09:09:27	1,012	0,000000	0
26.07.2018	Brussels Capital			Total	0,933	0,14	0
	Flanders				20,510	2,63	0
	Wallonia				14,929	2,27	1
	Wallonia				0,033	0,00	0

Tag, an dem die Kilometer gefahren wurden

Zeit , zu der das Fahrzeug begann auf dieser Straße zu fahren

Diese Beträge finden Sie in den Steuerbescheinigungen von der Region Brüssel-Hauptstadt und der Flämischen Region und in der Sofico Gebührenbescheinigung für die Wallonische Region

SPECIMEN

5. Ausdrucken von Rechnungsdokumenten

Sie können Ihre Rechnungen jederzeit selbst ausdrucken. Laden Sie diese einfach aus dem Road User Portal (http://rup.satellic.be) herunter.
Bitte beachten Sie: Der Ausdruck und Postversand aller Rechnungsdokumente ist möglich, wenn Sie diesen gebührenpflichtigen Service im Road User Portal auswählen. Das bedeutet, dass Ihnen Ihre flämische Steuerbescheinigung, die Brüsseler Steuerbescheinigung, die wallonische Gebührenbescheinigung und die Zusammenfassung auf Papier zugeschickt werden. Zusätzlich zu diesen Dokumenten werden auch der Sammelbeleg Flottenübersicht und/oder der ausführliche Einzelfahrtnachweis ausgedruckt und Ihnen per Post zugeschickt, wenn Sie dies im Road User Portal entsprechend ausgewählt haben.
Sie erhalten diese ausgedruckten Rechnungsdokumente für jede Kombination aus Angaben zum Fahrzeug, OBU und Zahlungsart des entsprechenden Abrechnungszeitraums.

Der Ausdruck und Versand von Rechnungsdokumenten ist ein gebührenpflichtiger Service von Satellic, für den folgende Preise gelten:

- Bis zu 10 Seiten: 2 € zuzüglich 0,08 € pro Seite
- Bis zu 100 Seiten: 5 € zuzüglich 0,08 € pro Seite
- Bis zu 200 Seiten: 10 € zuzüglich 0,08 € pro Seite
- Bis zu 300 Seiten: 15 € zuzüglich 0,08 € pro Seite

Der Preis pro Seite beträgt somit 0,08 €, für jeweils 100 Seiten wird zusätzlich eine Grundgebühr von 5 € berechnet.